



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 22.10.2004
KOM(2004) 688 lopullinen

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 964/2003 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuontia Indonesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Neuvosto otti kesäkuussa 2003 asetuksella (EY) N:o 964/2003 käyttöön muun muassa 58,6 prosentin suuruisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa.

Maaliskuussa 2004 komissio pani omasta aloitteestaan vireille tutkimuksen, joka koski Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa käyttöön otettujen toimenpiteiden mahdollista kiertämistä tuomalla putkien liitos- ja muita osia Indonesiasta.

Tutkimus osoitti, että putkien liitos- ja muiden osien tuonti Indonesiasta yhteisöön on lisääntynyt huomattavasti. Tälle ei voitu todeta olevan taloudellista perustetta tai muuta riittävää perustetta kuin Kiinan kansantasavallasta peräisiin oleviin putkien liitos- ja muihin osiin sovellettavan polkumyyntitullin välttäminen.

Tämän vuoksi ehdotetaan, että neuvosto hyväksyisi liitteenä olevan ehdotuksen asetukseksi, jolla laajennetaan Kiinan kansantasavallasta peräisiin oleviin putkien liitos- ja muihin osiin sovellettava 58,6 prosentin suuruinen lopullinen polkumyyntitulli koskemaan myös putkien liitos- ja muiden osien tuontia Indonesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia. Asetus olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* viimeistään 2. joulukuuta 2004.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 964/2003 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuontia Indonesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96¹, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Neuvosto otti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen asetuksella (EY) N:o 964/2003², jäljempänä 'alkuperäinen asetus', käyttöön muun muassa 58,6 prosentin suuruisen lopullisen polkumyynnitullin sellaisten Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien, raudasta tai teräksestä (lukuun ottamatta ruostumatonta terästä) valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien (muut kuin valetut osat, laipat ja kierteitettyt osat) tuonnissa, joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 millimetriä, jollaisia käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin ja jotka kuuluvat CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 98) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 98).

¹ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

² EUVL L 139, 6.6.2003, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2212/2003 (EUVL L 332, 19.12.2003, s. 3).

2. Tutkimuksen vireillepano

- (2) Komissiolla oli käytettävissään riittävä alustava näyttö siitä, että tiettyjen Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä kierrettiin kuljettamalla tuotteita Indonesian kautta ja ilmoittamalla niiden alkuperä väärin. Komissio pystyi hankkimaan Indonesiaa koskevan menettelyn aloittamiseen tarvittavan näytön ainoastaan pyytämällä tietoja erään jäsenvaltion tulliviranomaisilta. Näistä tiedoista kävi ilmi, että tavarat eivät olleet peräisin Indonesiasta. Komissio päätti tästä syystä panna omasta aloitteestaan vireille tutkimuksen perusasetuksen 13 artiklan mukaisesti.
- (3) Yhden jäsenvaltion tulliviranomaisten vuonna 2003 suorittamien tutkimusten tuloksena saatiin alustava näyttö erityisesti siitä, että kyseiseen jäsenvaltioon suuntautuvassa tuonnissa oli havaittavissa lähetyksiä, joiden alkuperämaaksi oli ilmoitettu Indonesia, vaikka tuotteet oli tosiasiaa lähetetty Kiinasta ja ne olivat sieltä peräisin. Eurostatin tietojen mukaan Indonesiasta peräisin olevaksi ilmoitettu tuonti kyseiseen jäsenvaltioon muodosti kaksi kolmasosaa siitä yhteisöön vuonna 2003 suuntautuneesta tuonnista, jonka alkuperämaaksi oli ilmoitettu Indonesia. Tuonnin merkittävä lisääntyminen sen jälkeen, kun Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa oli otettu käyttöön polkumyyntitoimenpiteet, näytti olevan sellainen kaupan rakenteen muutos, jolle ei ollut riittävästi perusteita tai ei muuta taloudellista perustetta kuin Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa käytössä olevat polkumyyntitoimenpiteet.
- (4) Lisäksi vaikutti siltä, että Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuontiin sovellettavien polkumyöntitullien korjaavat vaikutukset olivat heikentyneet sekä määrien että hintojen osalta ja että polkumyyntiä esiintyi suhteessa niihin normaaliarvoihin, jotka oli aiemmin vahvistettu Kiinasta peräisin oleville putkien liitos- ja muille osille.
- (5) Tästä syystä komissio pani omasta aloitteestaan asetuksella (EY) N:o 396/2004³, jäljempänä 'vireillepanoasetus', vireille tutkimuksen, joka koski Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä Indonesiasta lähetettyjen putkien liitos- ja muiden osien tuonnilla riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia, ja velvoitti tulliviranomaiset perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla kirjaamaan 4 päivästä maaliskuuta 2004 CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 93), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 93), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 93) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 93) kuuluvien, Indonesiasta lähetettyjen putkien liitos- ja muiden osien tuonnin riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia. Komissio ilmoitti Kiinan ja Indonesian viranomaisille tutkimuksen vireillepanosta.

³ EUVL L 65, 3.3.2004, s. 10.

3. Tutkimus

- (6) Kiinassa toimiville tuottajille ja viejille (Indonesiassa toimivia tuottajia ei ollut tiedossa) lähetettiin kyselylomakkeet samoin kuin sellaisille yhteisössä toimiville tuojille, jotka olivat komission tiedossa siitä aiemmasta tutkimuksesta, joka johti voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa, jäljempänä 'aiempi tutkimus'. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa.
- (7) Yksikään kiinalainen tuottaja tai viejä ei vastannut kyselyyn eikä yksikään indonesialainen tuottaja tai viejä ilmoittautunut tai toimittanut vastausta kyselyyn. Kolme etuyhteydetöntä yhteisön tuojaa vastasi kyselyyn. Yksi näistä tuojista ei toiminut muuten yhteistyössä tutkimuksessa.

4. Tutkimusajanjakso

- (8) Tutkimusajanjakso käsitti 1 päivän tammikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisen ajan. Kaupan rakenteessa tapahtunutta muutosta tutkittaessa käytettiin vuoden 2000 ja tutkimusajanjakson välistä aikaa koskevia tietoja.

B. TUTKIMUKSEN TULOKSET

1. Yleistä / yhteistyössä toimimisen aste

a) Indonesia

- (9) Yksikään Indonesiasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuottaja tai viejä ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä. Indonesian viranomaiset eivät toimittaneet mitään lisätietoja. Kyseisille viranomaisille tehtiin selväksi, että yhteistyöstä kieltäytyminen voi johtaa perusasetuksen 18 artiklan soveltamiseen. Kolme etuyhteydetöntä tuojaa vastasi kyselyyn. Yksi tuoja, joka vastasi kyselyyn mutta jonka vastauksessa ei esitetty kaikkia toimenpiteiden kiertämisen toteamisessa tarvittavia tietoja, ei korjannut niitä puutteita, joista komissio oli huomauttanut kyseisen tuojan alkuperäisen kyselyvastauksen johdosta lähettämässään kirjeessä, joten yrityksen katsottiin kieltäytyneen yhteistyöstä. Jäljellä olevien kahden tuojan tuomat tuotteet muodostivat 5,5 prosenttia Indonesiasta peräisin olevaksi ilmoitetun tuonnin kokonaismäärästä tutkimusajanjakson aikana. Kokonaisuutena katsoen voidaan näin ollen todeta, että tuottajat eivät toimineet tutkimuksessa lainkaan yhteistyössä ja tuojatkin vain vähäisessä määrin.

b) Kiina

- (10) Yksikään Kiinassa toimiva tuottaja tai viejä ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä.
- (11) Näille yhteistyöstä kieltäytyneille yrityksille tehtiin selväksi, että yhteistyöstä kieltäytyminen voi johtaa perusasetuksen 18 artiklan soveltamiseen.

2. Tarkasteltavana oleva tuote ja samankaltainen tuote

- (12) Tuote, johon sovellettavia polkumyyntitoimenpiteitä väitetään kierrettävän, on raudasta tai teräksestä (ei kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä) valmistetut putkien liitos- ja muut osat (muut kuin valetut osat, laipat ja kierteitetty putkenosat), joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 mm, jollaisia käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 93), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 93), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 93) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 93).
- (13) Erittäin alhainen yhteistyössä toimimisen aste huomioon ottaen on pääteltävä, että Kiinasta yhteisöön viedyillä putkien liitos- ja muilla osilla ja Indonesiasta lähetetyillä vastaavilla tuotteilla on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja samat käyttötarkoitukset. Niitä on tästä syystä pidettävä perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

3. Kaupan rakenteen muutos

- (14) Kuten edellä todettiin, alustava näyttö viittasi siihen, että kaupan rakenteessa tapahtunut muutos johtui tuotteiden kuljettamisesta kolmannen maan kautta ja niiden alkuperän ilmoittamisesta väärin, sillä tuonnin ilmoitettiin olevan peräisin Indonesiasta, vaikka oli olemassa näyttöä siitä, että tavarat olivat peräisin Kiinasta.
- (15) Koska yksikään indonesialainen yritys ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa, Indonesiasta yhteisöön suuntautuneen viennin määrä oli vahvistettava käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Indonesiasta yhteisöön suuntautuneen viennin hintojen ja määrien määrittämisessä käytettiin tämän vuoksi Eurostatin tietoja, jotka olivat parhaat tällaisessa tilanteessa käytettävissä olevat tiedot.
- (16) Indonesiasta peräisin olevaksi ilmoitettu putkien liitos- ja muiden osien tuonti lisääntyi 0 tonnista 866 tonniin vuoden 2000 ja tutkimusajanjakson välillä. Kyseinen tuonti Indonesiasta alkoi tammikuussa 2002, jolloin aiempi tutkimus oli meneillään. Putkien liitos- ja muiden osien tuonti Kiinasta yhteisöön lisääntyi 44 tonnista 287 tonniin vuoden 2000 ja tutkimusajanjakson välillä. Tätä Kiinan viennin kasvua tarkasteltaessa on kuitenkin otettava huomioon alkuperäisen tutkimuksen⁴ tarkastelujaksolla toteutuneen viennin taso. Kiinan viennin määrä oli tutkimusajanjaksona alle 10 prosenttia alkuperäisen tutkimuksen tarkastelujakson vientimäärästä. Edellä esitetyn perusteella ja päinvastaisen näytön puuttuessa pääteltiin, että Indonesiasta tulevalle tuonnilla korvattiin osa aiemmin Kiinasta tulleesta tuonnista.

⁴ Neuvoston asetus (EY) N:o 584/96 (EYVL L 84, 3.4.1996, s. 1).

4. Riittämättömät pätevät syyt tai taloudelliset perusteet

- (17) Koska yksikään indonesialainen tai kiinalainen osapuoli ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa eikä päinvastaista näyttöä ollut ja kun otettiin huomioon samanaikaisuus nyt voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneen tutkimuksen kanssa, kaupan rakenteen muuttumisen pääteltiin johtuneen käyttöön otetusta polkumyynnitullista eikä muista perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan toisessa virkkeessä tarkoitetuista riittävästä syyistä tai taloudellisista perusteista.
- (18) Tämän vuoksi päätellään, että Kiinasta peräisin olevien putkien liitos- ja muiden osien tuontiin sovellettavien polkumyynnitullien välttämistä lukuun ottamatta ei ole muita järkeviä syitä sille, miksi kaupan rakenne muuttui.

5. Tullin korjaavien vaikutusten heikentyminen samankaltaisten tuotteiden hintojen ja/tai määrien osalta

- (19) Edellä esitetyn kaupan rakennetta koskevan analyysin perustella todettiin, että yhteisöön suuntautuvan tuonnin rakenteen muutos on yhteydessä polkumyynnitoimenpiteiden voimassaoloon. Indonesiasta peräisin olevaksi ilmoitettua tuontia ei tullut yhteisön markkinoille ennen tammikuuta 2002. Kyseisen ajankohdan jälkeen Indonesiasta peräisin olevaksi ilmoitettu tuonti lisääntyi huomattavasti ja oli tutkimusajanjaksona 866 tonnia. Määrä on 1,7 prosenttia yhteisön kulutuksesta aiemman tutkimuksen tutkimusajanjaksona.
- (20) Koska viejät eivät toimineet tutkimuksessa yhteistyössä eikä muita tietoja ollut saatavilla, Indonesiasta lähetettyjen tuotteiden hintoja tarkasteltiin Eurostatin tietojen perusteella, mistä ilmeni, että Indonesian viennin keskihinnat olivat tutkimusajanjaksona jopa alempia kuin Kiinan osalta aiemmassa tutkimuksessa määritetyt viennin keskihinnat ja näin ollen alempia kuin yhteisön tuotannonalan hinnat. Tutkimuksen mukaan Indonesian viennin keskihinnat olivat tutkimusajanjakson aikana noin 34 prosenttia alempia kuin Kiinasta peräisin olevien tuotteiden keskimääräiset vientihinnat.
- (21) Edellä esitetyn perusteella päätellään, että kaupan rakenteen muutos ja Indonesian viennin poikkeuksellisen alhaiset hinnat ovat heikentäneet polkumyynnitoimenpiteiden korjaavia vaikutuksia samankaltaisten tuotteiden määrien ja hintojen osalta.

6. Näyttö polkumyynnistä samankaltaisille tuotteille aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin verrattuna

- (22) Kun pyrittiin selvittämään, oliko tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa Indonesiasta yhteisöön tutkimusajanjakson aikana havaittavissa merkkejä polkumyynnistä, apuna käytettiin Eurostatin tietojen perusteella määritettyjä vientihintoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (23) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa edellytetään näyttöä polkumyynnistä verrattuna samankaltaisten tuotteiden aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin. Aiemmassa tutkimuksessa Thaimaata pidettiin sopivana markkinatalousvertailumaana normaaliarvon määrittämiseksi Kiinan osalta.

- (24) Normaaliarvon ja vientihinnan tasapuolisen vertailun varmistamiseksi otettiin asianmukaisesti huomioon, oikaisujen muodossa, hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet. Nämä oikaisut tehtiin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti kuljetus- ja vakuutuskustannusten osalta. Tässä yhteydessä käytettiin aiemmassa tutkimuksessa käytettyjä tietoja, koska muita näihin tekijöihin liittyviä tietoja ei ollut saatavilla.
- (25) Aiemmassa tutkimuksessa määritettyä painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti tämän tutkimuksen tutkimusajanjaksolta määritettyyn vientihintojen painotettuun keskiarvoon siten, että vertailun tulos ilmaistiin prosentteina CIF-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana. Vertailu osoitti, että putkien liitos- ja muiden osien tuonti Indonesiasta tapahtui polkumyynnillä. Polkumyynnimarginaalin, joka ilmaistiin prosentteina CIF-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana, todettiin olevan 60,5 prosenttia.

C. TOIMENPITEET

- (26) Edellä esitettyjen, perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kiertämistä koskevien päätelmien perusteella Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet olisi laajennettava koskemaan myös saman tuotteen tuontia Indonesiasta riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia.
- (27) Laajennetun tullin olisi oltava sama kuin alkuperäisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettu tulli.
- (28) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä voidaan toteuttaa kirjattua tuontia vastaan kirjaamispäivästä alkaen, joten polkumyöntitulli olisi tämän perusteella kannettava Indonesiasta lähetetyistä putkien liitos- ja muista osista, jotka on yhteisöön tuotaessa kirjattu vireillepanoasetuksen mukaisesti.
- (29) Tullien kiertäminen tapahtuu yhteisön ulkopuolella. Perusasetuksen 13 artiklan tarkoituksena on ehkäistä toimenpiteiden kiertoa vaikuttamatta sellaisiin toimijoihin, jotka voivat todistaa, että ne eivät harjoita toimenpiteiden kiertämistä, mutta kyseisessä artiklassa ei ole erityissäännöksiä sellaisten tuottajien kohtelusta, jotka voivat todistaa, että ne eivät harjoita toimenpiteiden kiertämistä. Tämän vuoksi vaikuttaa tarpeelliselta tarjota sellaisille tuottajille, jotka eivät ole myyneet tarkasteltavana olevaa tuotetta vientiin tutkimusajanjakson aikana ja jotka eivät ole etuyhteydessä yhteenkään laajennetun polkumyöntitullin alaiseen viejään tai tuottajaan, mahdollisuus hakea vapautusta tällaista tuontia koskevista toimenpiteistä. Tuottajien, jotka haluavat esittää laajennetusta polkumyöntitullista vapauttamista koskevan pyynnön, olisi täytettävä kyselylomake, jotta komissio voi päättää, voidaanko vapautus myöntää. Tällainen vapautus voitaisiin myöntää sen jälkeen, kun on arvioitu esimerkiksi tarkasteltavana olevan tuotteen markkinatilanne, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, hankinnat ja myynti sekä riittäviä päteviä syitä tai taloudellisia perusteita vailla olevien käytäntöjen todennäköisyys ja näyttö polkumyynnistä. Tavallisesti komissio tekisi myös tarkastuskäynnin. Pyyntö olisi toimitettava komissiolle viipymättä ja mukaan olisi liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot ja erityisesti ne, jotka koskevat yrityksen mahdollisia tuotantotoiminnan ja myynnin muutoksia.

- (30) Tuojat voivat perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti saada vapautuksen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta tai toimenpiteistä, jos niiden tuonti on peräisin viejiltä, joille tällainen vapautus on myönnetty.
- (31) Jos vapautus katsotaan perustelluksi, komissio ehdottaa tämän asetuksen muuttamista neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan. Myönnettyjä vapautuksia valvotaan sen varmistamiseksi, että niille asettuja ehtoja noudatetaan.
- (32) Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella komissio aikoi laajentaa voimassa olevaa lopullista polkumyöntitullia, ja niille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia. Huomautuksia, jotka antaisivat aihetta muuttaa edellä mainittuja päätelmiä, ei ole esitetty,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Laajennetaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 98) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 98) luokiteltavien raudasta tai teräksestä (lukuun ottamatta ruostumatonta terästä) valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien (muut kuin valetut osat, laipat ja kierteitetty osat), joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 millimetriä ja jollaisia käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin, tuonnissa asetuksella (EY) N:o 964/2003 käyttöön otettu lopullinen polkumyöntitulli koskemaan myös CN-koodeihin ex 7307 93 11 (Taric-koodi 7307 93 11 93), ex 7307 93 19 (Taric-koodi 7307 93 19 93), ex 7307 99 30 (Taric-koodi 7307 99 30 93) ja ex 7307 99 90 (Taric-koodi 7307 99 90 93) luokiteltavien raudasta tai teräksestä (lukuun ottamatta ruostumatonta terästä) valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien (muut kuin valetut osat, laipat ja kierteitetty osat), joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 millimetriä ja jollaisia käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin, tuontia Indonesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Indonesia.
2. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennettu tulli kannetaan asetuksen (EY) N:o 396/2004 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 384/96 13 artiklan 3 kohdan sekä 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti kirjatusta tuonnista.
3. Sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Tämän asetuksen 1 artiklalla laajennetusta tullista vapauttamista koskevat pyynnöt on tehtävä kirjallisesti jollakin yhteisön virallisista kielistä, ja hakijan valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B - 1049 Brussels
Faksi: (32-2) 295 65 05
Teleksi: COMEU B 21877.

2. Komissio voi neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan antaa päätöksellä luvan vapauttaa sellaisten yritysten tuotteiden tuonti 1 artiklalla laajennetun tullen soveltamisesta, jotka eivät kierrä asetuksella (EY) N:o 964/2003 käyttöön otettua polkumyyntitullia, ja ehdottaa asetuksen muuttamista vastaavasti.

3 artikla

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan asetuksen (EY) N:o 396/2004 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...]

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*